



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2014. június 24.
(OR. en)**

11298/14

**COPEN 179
EUROJUST 120
EJN 64**

FELJEGYZÉS

Küldi:	Korníliosz Kornilíu, nagykövet, állandó képviselő, Ciprus Európai Unió melletti Állandó Képvislete
Címzett:	Rafael Fernández-Pita y González, főigazgató, az Európai Unió Tanácsa
Az átvétel dátuma:	2014. június 11.
Tárgy:	A Tanács 2008. november 27-i 2008/909/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról – Értesítés Ciprus részéről

Tisztelt Főigazgató Úr!

A Ciprusi Köztársaság fent említett kerethatározatból eredő kötelezettségeinek teljesítése keretében mellékelten megküldöm Önnek a Ciprusi Köztársaság vonatkozó nyilatkozatait/értesítéseit, valamint az Európai Unió tagállamai által hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéletek elismerésére és végrehajtására szolgáló eljárásról szóló 2014. évi törvénye szövegét (67 (I)/2014. sz. törvény).

(Levélezáradék)

(aláírás) Korníliosz Kornilíu

A Tanács 2008. november 27-i 2008/909/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének büntetőügyekben hozott, szabadságvesztés büntetéseket kiszabó vagy szabadságelvonással járó intézkedéseket alkalmazó ítéleteknek az Európai Unióban való végrehajtása céljából történő alkalmazásáról

A Ciprusi Köztársaság által a 29. cikk (2) bekezdése szerint küldött értesítés

A kerethatározat 29. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Ciprusi Köztársaság továbbítja az Európai Bizottság és a Tanács Főtitkársága részére a fenti kerethatározatot a nemzeti jogba átültető nemzeti jogszabály, a 67(I)/2014. sz. törvény szövegét.

A 67(I)/2014. sz. törvény a Ciprusi Köztársaság Hivatalos Közlönyében való kihirdetésével 2014. május 23-án lépett hatályba.

A 2. cikk (1) bekezdése szerinti értesítés

A Ciprusi Köztársaság illetékes hatóságai:

1. Amennyiben a Ciprusi Köztársaság a kibocsátó állam, az ítéletek meghozatala tekintetében a Ciprusi Köztársaságban az illetékes hatóság az az esküdtbíróság vagy kerületi bíróság, amely az ítéletet meghozta;
2. Amennyiben a Ciprusi Köztársaság a végrehajtó állam, a végrehajtás tekintetében illetékes hatóság az a kerületi bíróság, amelynek illetékességi területén van a szokásos tartózkodási helye annak a személynek, akivel szemben egy másik tagállamban az ítéletet meghozták.

A Ciprusi Köztársaság továbbá értesíti az Európai Bizottságot és az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, hogy az átmenő szállításra irányuló kérelmek fogadása és továbbítása tekintetében az illetékes hatóság az Igazságügyi és Közrendi Minisztérium. Az Igazságügyi és Közrendi Minisztérium elérhetősége:

125 Athalassas Avenue

1461 Nicosia, Cyprus

Tel.: +357 22805950/951

Faxszám: +357 22518356

E-mail: registry@mjpo.gov.cy

A 23. cikk (1) bekezdése szerinti nyilatkozat

A Ciprusi Köztársaság görög és angol nyelven fogad el tanúsítványokat.

A 23. cikk (3) bekezdése szerinti nyilatkozat

A 23. cikk (3) bekezdésével összhangban a Ciprusi Köztársaság kijelenti, hogy végrehajtó államként kérheti, hogy az ítélethez vagy annak lényeges részeihez csatolják azok görög vagy angol nyelvű fordítását.
